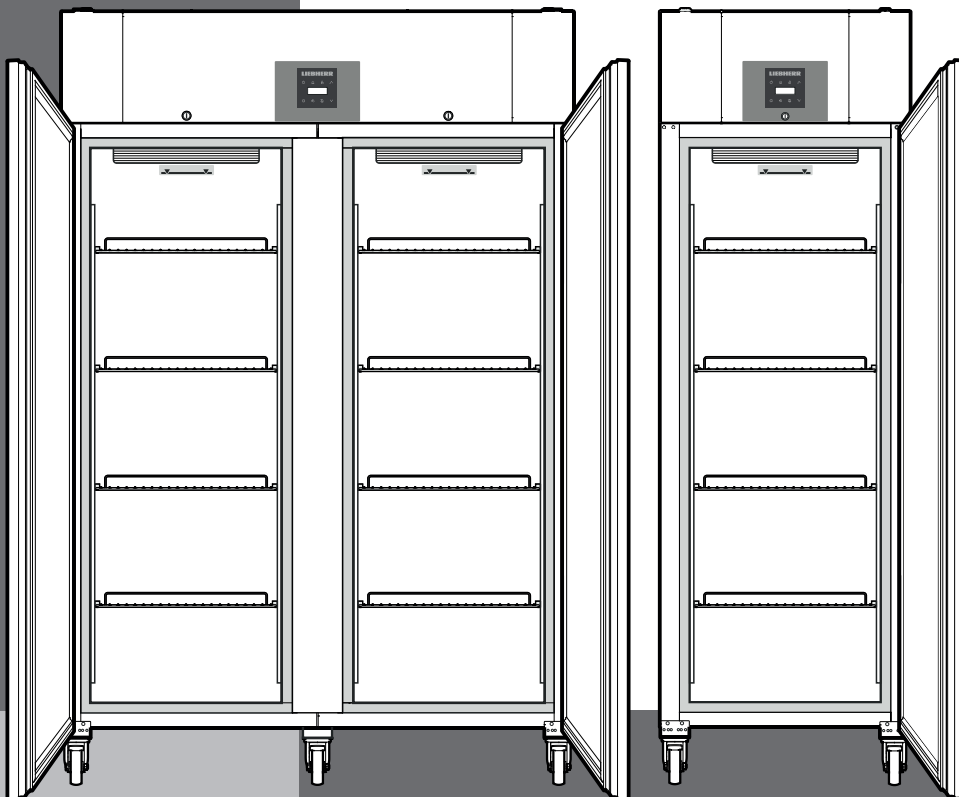


LIEBHERR

Manuel d'utilisation et d'entretien

de l'armoire positive

Page 22



LRT50W2HC
LRT30W1HC
7084 011-02

TABLE DES MATIÈRES

Table des matières	Page
Veillez lire et suivre ces instructions.....	22
California Proposition 65	22
Mise au rebut de votre appareil usagé.....	23
Évacuation de cet appareil	23
Évacuation des batteries	23
Évacuation du matériel d'emballage	23
Réfrigérant R290	23
Consigne importante de sécurité	24
La sécurité et l'électricité	24
Fixation de sécurité.....	24
Contraintes de sécurité.....	25
Sorties d'alarme externe.....	25
Mise en place.....	25
Équipement fourni.....	25
Insertion des éléments d'équipement	26
Roulettes orientables.....	26
Dimensions	27
Description de l'appareil	27
Batterie de sécurité.....	28
Éléments de commande et de contrôle	28
Mise en marche et arrêt de l'appareil	29
Réglage de la température	29
Alarme porte ouverte	29
Réglage de la temporisation de l'alarme porte ouverte.....	29
Paramétrages de l'alarme sonore	30
Désactivation de la fonction d'alarme sonore.....	30
Alarmes.....	30
Réglage des paramètres d'alarme	31
Consultation des situations d'alarme enregistrées et lecture de l'historique de la température	31
Réinitialiser HAN	31
Réinitialisation de l'historique enregistré de la température $r \text{ } \bar{t}$	32
Test de l'alarme.....	32
Calibrage de la sonde de réglage	32
Sonde de produit	32
Calibrage de la sonde de produit	33
Commutation de l'affichage de la température entre la sonde de réglage et la sonde de produit	33
Modification de l'adresse réseau	33
Restauration des paramètres d'usine	33
Réglage de l'horloge temps réel	34
Dégivrage.....	34
Réglage de l'affichage durant la phase de dégivrage	35
Mode d'affichage de température	35
Blocage des touches	35
Éclairage intérieur.....	36
Serrure de sécurité	36
Nettoyage.....	36
Nettoyage du filtre anti-poussière	37
Arrêt prolongé	37
Dépannage	38
Service clientèle	38
Inversion du sens d'ouverture de la porte - modèle LRT30W1HC.....	40

Veillez lire et suivre ces instructions

Ce manuel d'instructions contient des indications de danger, des avertissements et des précautions à prendre. Ces informations sont importantes afin de garantir une installation et un fonctionnement sûrs et efficaces. Toujours lire les indications de dangers, les avertissements et les précautions à prendre et agir en conséquence!



DANGER!

Indique un danger qui provoquera potentiellement des blessures graves, voire la mort, si des précautions ne sont pas prises.



AVERTISSEMENT!

Un avertissement indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION!

Attention indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures modérées ou mineures.

IMPORTANT

Ceci souligne l'information spécialement pertinente à une installation et un fonctionnement sans problème.

California Proposition 65

- Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'état de la Californie comme causant le cancer ou des troubles reproductifs.
- Ce produit contient des produits chimiques, y compris du diisononyl phthalate (DINP), reconnus par l'État de Californie pour causer des cancers. Pour plus d'informations, consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.
- Ce produit contient des produits chimiques, y compris du diisodecyl phthalate (DINP), reconnus par l'État de Californie pour provoquer des anomalies congénitales ou des effets néfastes sur la reproduction. Pour plus d'informations, consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.

IMPORTANT

Tous les types et modèles d'appareil sont sujets à des améliorations en permanence. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, à l'équipement et à la technologie.

Mise au rebut de votre appareil usagé



DANGER!

Un enfant risque de s'y trouver enfermé.

L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé.

Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant «quelques jours seulement».

Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

Avant la mise au rebut d'appareils usagés:

- Enlevez les portes.
- Laissez les étagères en place afin qu'aucun enfant ne puisse grimper à l'intérieur.
- Coupez le câble d'alimentation de l'appareil mis au rebut. Jetez-le à part.
- Veillez à vous conformer aux exigences locales de mise au rebut des appareils.

Contactez votre entreprise locale de ramassage des ordures pour obtenir de plus amples renseignements.

Évacuation de cet appareil

Cet appareil contient des gaz inflammables à l'intérieur de son circuit de réfrigération et dans les mousses isolantes.

Contactez la municipalité ou la société responsable de l'évacuation dans votre région pour des renseignements sur la manière approuvée d'évacuer ou de recycler cet appareil.

Évacuation des batteries

Une batterie rechargeable est intégrée dans l'appareil.

Avant l'élimination de l'appareil, la batterie doit être retirée et déposée dans une décharge prévue à cet effet.

Contactez la société responsable de l'évacuation dans votre région pour des renseignements sur la manière approuvée d'évacuer les batteries.

Il ne faut en aucun cas endommager la batterie ou la mettre en court-circuit!

Évacuation du matériel d'emballage

L'emballage est destiné à protéger l'appareil et les composants individuels pendant le transport; il est fabriqué à partir de matériaux recyclés.



AVERTISSEMENT!

Tenez l'emballage à l'écart des enfants. Les feuilles et les sacs de polythène peuvent provoquer une suffocation!

Veuillez disposer des matériaux d'emballage si des installations de recyclage sont disponibles.

Réfrigérant R290

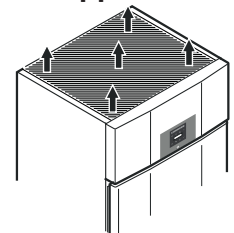


AVERTISSEMENT!

Le fluide réfrigérant R290 contenu dans l'appareil ne présente aucun danger pour l'environnement mais est inflammable. En cas de fuite, le fluide réfrigérant risque de s'enflammer.

Pour prévenir toute inflammation, tenir compte des avertissements suivants:

- Les prises d'air de l'enceinte de l'appareil ou de la structure encastré doivent être dégagées en tout temps.
- Pour assurer une ventilation correcte, il doit y avoir un espace d'au moins 12 pouces entre le dessus de l'appareil et le plafond.
- Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit de frigorigène.
- Les composants et les cordons d'alimentation doivent être remplacés uniquement par des composants identiques installés par du personnel d'entretien autorisé par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'appareil électrique à l'intérieur des compartiments d'entreposage des aliments de l'appareil, sauf s'il est du type recommandé par le fabricant.



Consigne importante de sécurité

- Si l'appareil subit des dommages en cours de transport, contactez immédiatement le fournisseur avant même de brancher l'appareil.
- Pour garantir un fonctionnement sûr, respectez scrupuleusement les instructions d'installation et de branchement.
- En cas de panne, débranchez l'appareil. Sortez la fiche de la prise, ou bien coupez ou désactivez l'alimentation.
- Saisissez le câble par sa fiche lorsque vous débranchez l'appareil. Ne tirez pas sur le câble.
- Toute réparation et tout travail effectué sur l'appareil doit être confié au service clientèle. Tout travail non autorisé risque de mettre l'utilisateur en danger. Cette consigne s'applique également au remplacement du câble d'alimentation.
- Ne conservez pas de matières explosives ni de produits en bombe à gaz propulseur inflammable (butane, propane, pentane, etc.) dans votre appareil. Les composants électriques risquent d'enflammer le gaz, s'il fuit. Pour identifier ce type de produits, voyez leur contenu sur le produit ou l'emballage ou cherchez-y le symbole d'une flamme ou d'une explosion.
- Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veuillez débrancher le cordon d'alimentation ou couper le disjoncteur avant de nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter toute blessure ou dommage à l'appareil, n'utilisez aucun appareil de nettoyage à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de vapeurs explosives.
- En cas de panne de courant, réduisez au minimum l'ouverture de la porte.
- Pour éviter d'abîmer l'appareil, laissez-le reposer pendant 1/2 heure à une heure avant de rétablir l'électricité. Cela permettra au produit réfrigérant et au lubrifiant du système d'atteindre l'équilibre.

La sécurité et l'électricité

Connecter cet appareil à un circuit 15 ou 20 A, 110-120 V CA, qui est mis à la terre et protégé par un disjoncteur ou un fusible.

Nous recommandons d'utiliser un circuit dédié à cet appareil pour prévenir une surcharge du circuit et l'interruption de son fonctionnement.

Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches polarisée (avec mise électrique à la terre) pour vous protéger contre les risques d'électrocution éventuels.

Si la prise murale est du type à deux broches, demander à un électricien qualifié de la remplacer par une prise à trois broches avec mise électrique à la terre conforme aux normes électriques en vigueur.

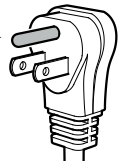


AVERTISSEMENT!

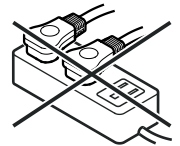
Risque d'électrocution.

Mise électrique à la terre requise.

- **Ne pas enlever la broche ronde de mise électrique à la terre de la fiche.**
- **Ne pas utiliser de rallonge électrique ou d'adaptateur sans mise électrique à la terre (deux broches).**
- **Ne pas utiliser de cordon d'alimentation effiloché ou endommagé.**



- **Ne pas utiliser de barre multiprise.**



Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer un incendie, une électrocution ou la mort.

Fixation de sécurité



AVERTISSEMENT !

Afin d'éviter toute mise en danger due à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

Contraintes de sécurité

L'appareil est conçu pour refroidir et stocker des préparations laboratoires à des températures allant de 28°F à 60°F (-2,2°C à +15,5°C).

L'appareil n'est pas conçu pour l'utilisation dans les zones à risque d'explosion.

En cas de stockage de matières ou de produits précieux ou sensibles à la température, l'utilisation d'un dispositif d'alarme autonome de contrôle permanent est exigée. Ce dispositif d'alarme doit être conçu de telle sorte que chaque état d'alarme puisse être détecté immédiatement par une personne compétente qui saura alors prendre les mesures appropriées.

IMPORTANT

L'appareil n'est pas conçu pour un usage à l'extérieur.

L'appareil n'est pas conçu pour le stockage de sang ou de produits sanguins.

Classe climatique

La classe climatique indique la température ambiante à laquelle l'appareil doit être utilisé pour atteindre la performance frigorifique maximale et l'hygrométrie maximale dans la salle d'installation de l'appareil pour qu'aucun condensat ne se forme sur la carrosserie.

Classe climatique	Température ambiante maxi.	Hygrométrie relative maxi.
5	104 °F (40 °C)	40%

La température ambiante minimale autorisée au lieu d'installation est de 10 °C.

IMPORTANT

Ne pas utiliser l'appareil en dehors de la plage de température indiquée.

- Le circuit de réfrigération a été testé pour les fuites.
- L'appareil respecte les normes de sécurité courantes C22.2 N° 120-13, UL 471 - 10^{ème} édition

Nous vous recommandons de nettoyer l'appareil avant de le mettre en service. Voir **Nettoyage**.

⚠ AVERTISSEMENT!

Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Les enfants ne doivent pas grimper, s'asseoir ou se mettre debout sur les étagères ou la porte.

Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.

Sorties d'alarme externe

Le système de commande électronique est équipé d'une sortie d'alarme flottante et d'une interface RS485.

Pour plus d'informations concernant la connexion de l'appareil à un dispositif d'alarme externe ou à un système de contrôle de la température externe, veuillez contacter votre revendeur.

Mise en place



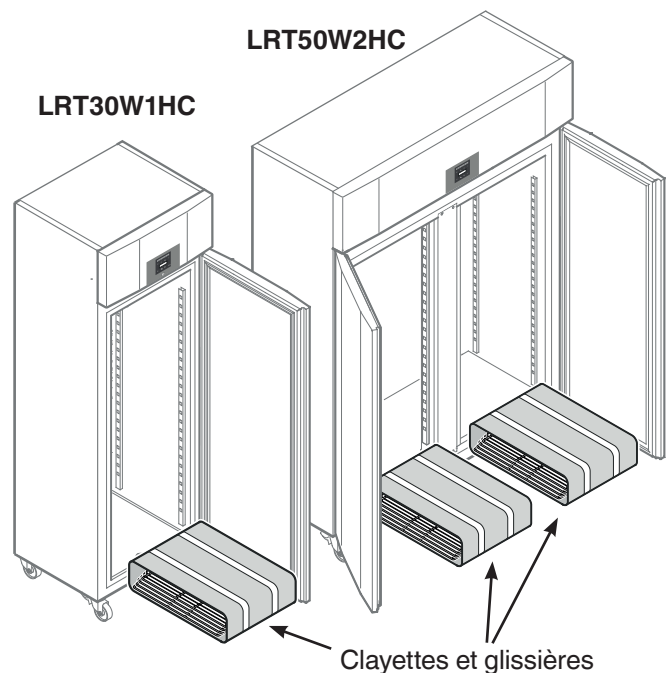
ATTENTION!

Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil, il est recommandé de s'y prendre à deux pour le mettre en place.

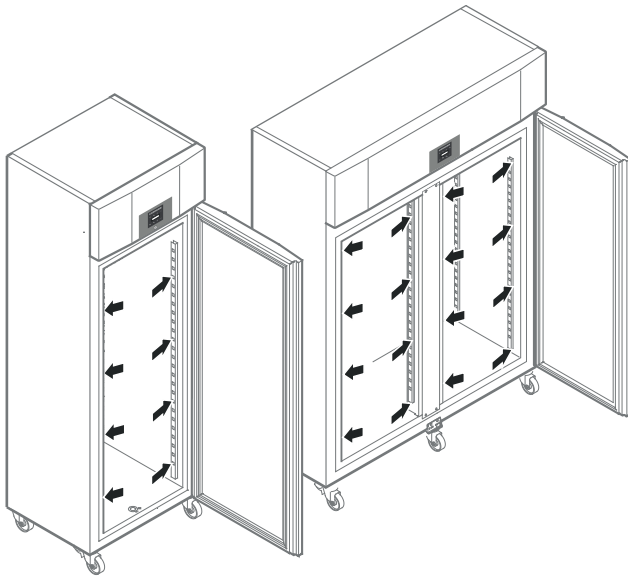
Évitez d'installer l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'un four, d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou de tout autre appareil produisant de la chaleur.

- Examinez l'appareil et l'emballage pour repérer les dommages qui auraient pu être causés au cours du transport. Contactez immédiatement le transporteur si vous suspectez quelques dommages que ce soit.

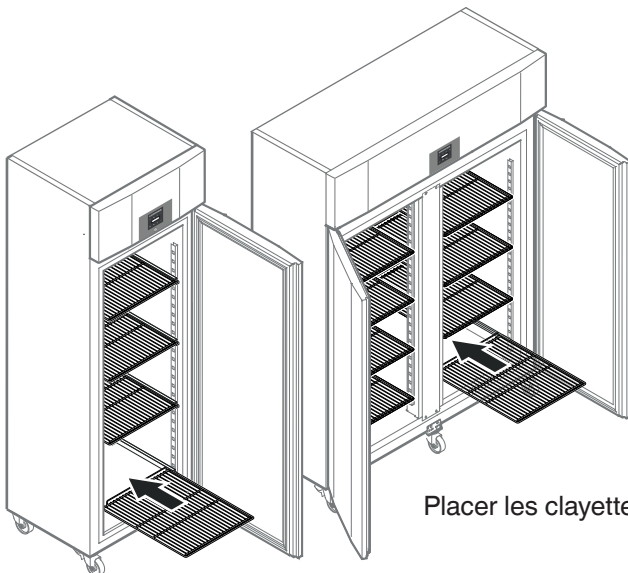
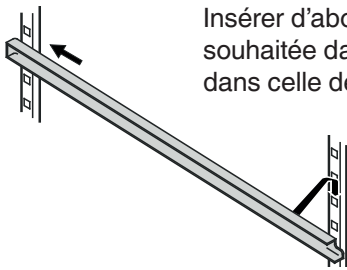
Équipement fourni



Insertion des éléments d'équipement

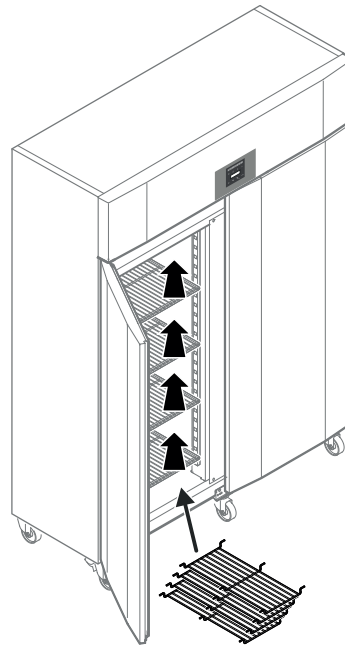


Insérer d'abord la glissière à la hauteur souhaitée dans l'encoche arrière puis dans celle de devant.



Placer les clayettes.

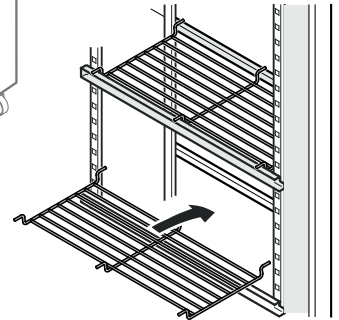
Clayettes intermédiaires LRT50W2HC



Placer les clayettes intermédiaires sur les glissières.

IMPORTANT

La charge maximale par clayette intermédiaire est de 44 livres (20 kg).



Roulettes orientables

L'appareil est équipé de roulettes orientables de façon à pouvoir le déplacer facilement. Les roulettes orientables avant droite et gauche peuvent être verrouillées pour maintenir l'appareil en place.

ATTENTION!

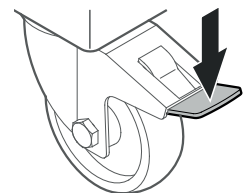
Risque de blessures dues à une tension élevée du ressort.

Ne pas actionner le frein à la main.

Toujours actionner avec des chaussures de protection.

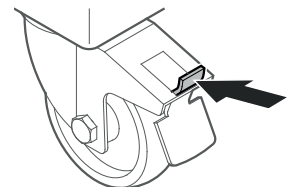
Verrouiller la roulette orientable

Appuyer sur le frein avec le bout de votre chaussure jusqu'à ce qu'il se mette en place.

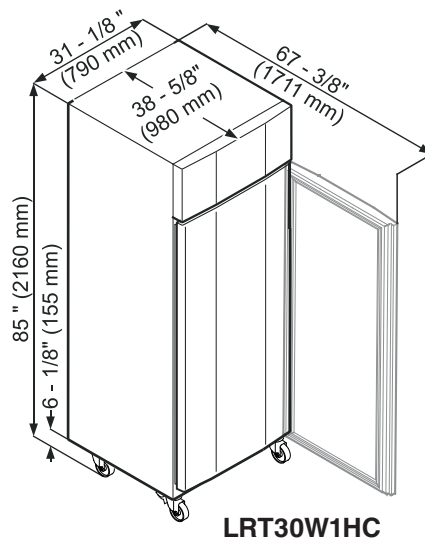
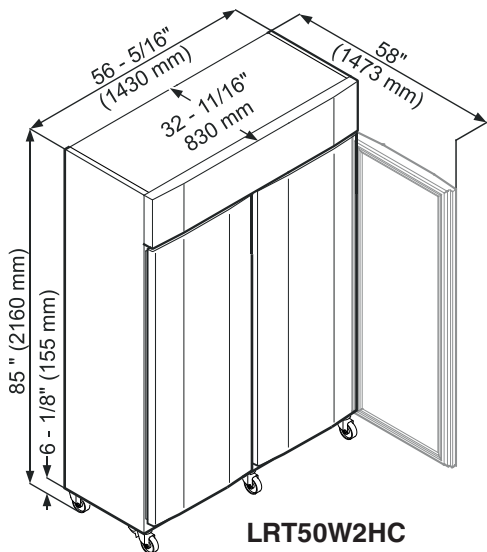


Déverrouiller la roulette orientable

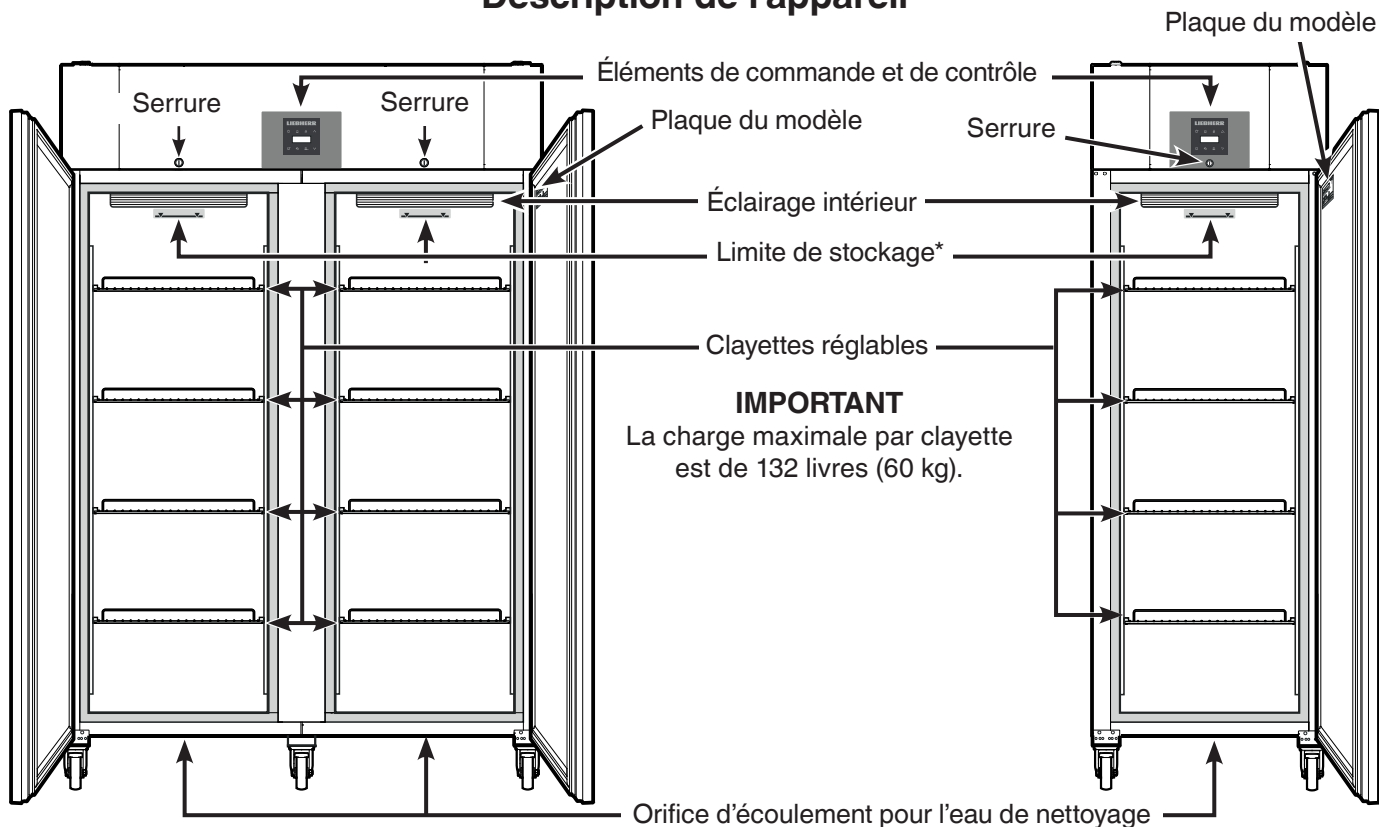
Soulever le frein avec le bout de votre chaussure jusqu'à ce qu'il se remette dans la position initiale.



Dimensions



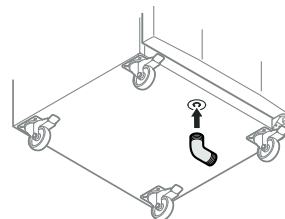
Description de l'appareil



* **Limite de stockage** →

Sur la clayette du haut, respecter la hauteur limite de stockage afin de permettre une libre circulation de l'air et une répartition uniforme de la température dans toute la cuve.

Un tuyau d'écoulement avec un raccord R 3/4 peut être fixé sur la face inférieure de l'appareil. L'eau s'écoulant lors du nettoyage de la cuve peut alors être évacuée. Une pièce de raccord en équerre est fournie avec l'appareil.

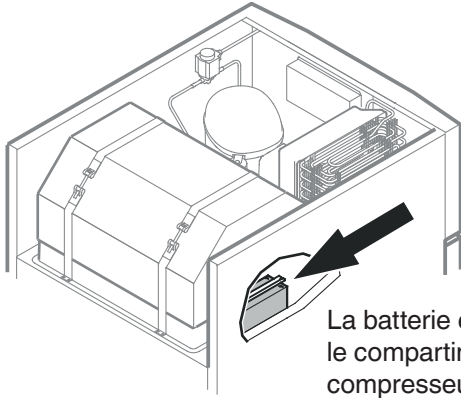


MODE D'EMPLOI

Batterie de sécurité


Avant la mise en service de l'appareil, il convient de brancher la batterie montée dans le compartiment du groupe compresseur.

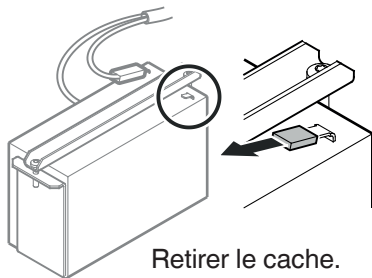
Cette batterie permet de maintenir l'alarme activée, même en cas de coupure de courant.



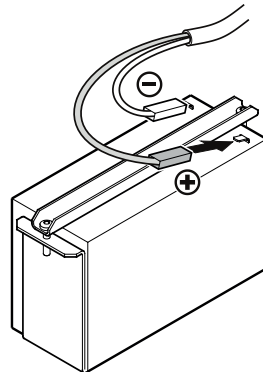
La batterie est montée dans le compartiment du groupe compresseur sur la partie supérieure de l'appareil.

IMPORTANT

La batterie de sécurité doit être branchée avant de mettre en marche l'appareil. Sinon, un message d'erreur s'affiche (clignotement de la DEL  et affichage de **bEtE**).











Retirer le cache.















Relier le connecteur au pôle + de la batterie.

Éléments de commande et de contrôle



-  Touche Marche-Arrêt (mise en marche et arrêt de l'appareil)
-  Touche AlarmLog (consultation des situations d'alarme enregistrées et lecture de l'historique de la température)
-  Blocage des touches
-  Haut (navigation dans le menu et augmentation des valeurs)
-  Bas (navigation dans le menu et diminution des valeurs)
-  Touche d'arrêt alarme sonore
-  Touche dégivrage (activation manuelle de la fonction dégivrage)
-  Touche entrée


Symboles affichés

-  Le compresseur est en marche
-  LED clignotante. Après équilibrage de la pression dans le circuit de frigorigène, le compresseur démarre.
-  Le ventilateur intérieur est en marche
-  Le dégivrage est en cours
-  La sonde de produit est activée
-  Clignotement de la DEL et affichage de **bEtE**. L'horloge temps réel doit être réinitialisée.
-  L'éclairage intérieur est allumé
-  La fonction HACCP est activée
-  LED clignotante. Une panne de courant ou des températures intérieures non autorisées ont été enregistrées.
-  Fonction alarme
-  Il s'agit d'un défaut de l'appareil. Contacter le service clientèle.
-  Affichage numérique


Mise en marche et arrêt de l'appareil

Brancher l'appareil - l'indication **OFF** et l'affichage de la température s'affichent en alternance.





Mise en marche


Maintenir la touche  enfoncée pendant env. 3 secondes pour que l'affichage de température s'allume.


Aucune alarme ne se déclenche lors de la première mise en service.

Si après la première mise en service l'appareil reste hors tension pendant une longue durée et que la température à l'intérieur de l'appareil augmente au-dessus du seuil d'alarme supérieur, le système de commande électronique l'identifiera comme une erreur ( clignote sur l'affichage).


Lors de la prochaine mise en service, l'affichage doit être remis à zéro comme indiqué ci-dessous.

- Appuyer sur .
- Appuyer sur  +  pendant 5 secondes.
Affichage = .



La DEL  est désormais allumée en permanence.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Arrêt



Maintenir la touche  enfoncée pendant env. 3 secondes - l'indication **OFF** et l'affichage de la température s'affichent en alternance.

Réglage de la température

- Maintenir la touche  enfoncée pendant 1 seconde. L'affichage de température clignote.
- Élever la température (plus chaude) - appuyer sur .

Remarque

Maintenir la touche enfoncée pour changer le réglage de la température en continu.


- Abaisser la température (plus froide) - appuyer sur .
- Appuyer de nouveau sur .

Le réglage de température désiré est enregistré.

La température peut être réglée sur une plage allant de -2,2°C à +15,5°C (28°F à 60°F).

Alarme porte ouverte












Si la porte est laissée ouverte pendant plus de 1 minute, un signal sonore d'alarme est déclenché et l'indication **door** et l'affichage de la température s'affichent en alternance.

Si la porte doit rester ouverte plus longtemps lors du rangement des produits, appuyer sur la touche  pour éteindre l'alarme sonore.

En refermant la porte, vous réactiverez la fonction d'alarme.

Réglage de la temporisation de l'alarme porte ouverte


La valeur de la temporisation de l'alarme sonore suite à l'ouverture de la porte peut être modifiée.











- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur  jusqu'à ce que  s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage =  (minute).
Plage de réglage = 1 - 5 minutes.
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches  ou .
- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Avertisseur de coupure de courant

En cas de coupure de courant, l'alarme sonore retentit et **bEP** apparaît à l'écran.











Paramétrages de l'alarme sonore

Après avoir activé la touche , l'alarme sonore reste éteinte pour la situation d'alarme actuelle. Si l'alarme sonore doit se réactiver automatiquement, procéder selon les étapes suivantes.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur  jusqu'à ce qu' s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur . Affichage = .

La réactivation automatique de l'alarme sonore est désormais activée.

Le temps de déclenchement de la prochaine alarme sonore doit être réglé.









- Appuyer sur . Affichage = d.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Temps en minutes au bout duquel l'alarme sonore retentit après avoir pressé la touche . Plage de réglage = 1 - 120 minutes.
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches  ou .
- Appuyer sur . Display = d.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Désactivation de la fonction d'alarme sonore


La fonction d'alarme sonore peut être complètement désactivée si nécessaire.




Remarque

Lorsque la phrase «**L'alarme sonore retentit**» est mentionnée dans un chapitre de ce mode d'emploi, elle doit donc être ignorée.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur  jusqu'à ce qu' s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches  ou .


 = fonction d'alarme sonore activée,

 = fonction d'alarme sonore désactivée.

- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Alarmes

1. La DEL clignote

Si l'affichage indique , l'appareil est en panne. Adressez-vous alors à votre service clientèle le plus proche.

2. H | ou L s'affichent en alternance avec l'affichage de la température

«HI» indique que la température intérieure est trop élevée et «LO» que celle-ci est trop basse. L'alarme sonore retentit (dans la mesure où la fonction d'alarme sonore n'est pas désactivée).

3. «HA»/«HF»/DEL clignote

Une coupure de courant (HF) s'est produite ou la température intérieure était trop élevée ou trop basse (HA) pendant une certaine durée.

Trois situations d'alarme maxi. sont enregistrées et peuvent être consultées.



Réglage des paramètres d'alarme

Il est possible de régler les seuils d'alarme (différence par rapport à la température réglée) et le retardement de l'alarme (temporisation du déclenchement de l'alarme).

Remarque



Après une ouverture de la porte ou un dégivrage, la temporisation de l'alarme est prolongée par un retardement supplémentaire de l'alarme (60 min). Ce retardement supplémentaire ne doit pas être modifié.

Une alarme de température survient après l'ouverture de la porte ou le dégivrage, plus tard que ce qui est réglé avec le paramètre Ad.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r^1\zeta$.
- Appuyer sur \wedge jusqu'à ce qu' r^1AL s'affiche. (AL = seuil d'alarme inférieur)
- Appuyer sur . Affichage = différence de température en °F.
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches \vee ou \wedge .





IMPORTANT

Ne sélectionner que des valeurs positives.


- Appuyer sur . Affichage = r^1L .
- Appuyer sur \wedge . Affichage = r^1H (seuil d'alarme supérieur).
- Appuyer sur . Affichage = différence de température en °F.
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches \vee ou \wedge .

IMPORTANT

Ne sélectionner que des valeurs positives.

- Appuyer sur . Affichage = r^1H .
- Appuyer sur \wedge . Affichage = r^1d .
- Appuyer sur . Affichage = retardement de l'alarme en minutes.
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches \vee ou \wedge .
- Appuyer sur . Affichage = r^1d .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Consultation des situations d'alarme enregistrées et lecture de l'historique de la température

- Appuyer sur . Affichage = r^1r^1 .
- Parcourir la liste à l'aide des touches \vee ou \wedge .

r^1r^1 Nombre d'alarmes température déclenchées

r^1r^1 Dernière alarme température

r^1r^1 | Avant-dernière alarme température

r^1r^1 ζ Alarme température avant r^1r^1 |

r^1r^1 r^1 Nombre de coupures de courant

r^1r^1 Dernière coupure de courant


r^1r^1 | Avant-dernière coupure de courant

r^1r^1 ζ Coupure de courant avant r^1r^1 |


r^1 ζ Durée en heures pendant laquelle les températures intérieures maximales et minimales ont été mesurées

r^1 H Température mesurée la plus élevée (chaude)

r^1 L Température mesurée la plus basse




- Sélectionner la position souhaitée à l'aide de la touche . Appuyer une nouvelle fois sur cette touche pour revenir à la liste.

Remarque

Il est possible de quitter le menu prématurément en appuyant pendant 5 secondes sur la touche .



Si aucune touche n'est activée en l'espace de 60 secondes, le système de commande électronique commute automatiquement.

Réinitialiser HAn


- Appuyer sur . Affichage = r^1r^1 .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = r^1 ζ ζ .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Réinitialisation de l'historique enregistré de la température $r \text{ } \bar{L}$

Si la valeur enregistrée sous $r \text{ } \bar{L}$ mentionnée au chapitre précédent doit être remise à 0, il convient de procéder aux étapes suivantes.


- Appuyer sur . Affichage = $H \bar{A} r$.
- Appuyer sur ∇ jusqu'à ce que $r \text{ } \bar{L}$ s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = $0 - 999$.
- Appuyer sur ∇ pendant 5 secondes. Affichage = $r \text{ } \bar{L}$.

Les valeurs d' $r \text{ } \bar{H}$ et $r \text{ } \bar{L}$ (plus haute et plus basse température mesurée) sont rétablies à la température intérieure réelle.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.


Test de l'alarme

Ce test permet de vérifier la capacité de fonctionnement du dispositif d'alarme interne et éventuellement d'un dispositif d'alarme externe raccordé. La réfrigération de l'appareil ne sera pas interrompue durant ce test.

- Appuyer sur  + ∇ pendant 5 secondes.
- La valeur de la température affichée change et indique 0,2°F en dessous du seuil d'alarme supérieur réglé.
- La valeur de la température augmente désormais de 0,1°F toutes les 2 secondes.
- Une fois le seuil d'alarme supérieur atteint, $H \bar{I} \bar{I}$ s'affiche. Un dispositif d'alarme externe raccordé à la sortie d'alarme libre de potentiel est alors activé.
- La valeur de la température continue d'augmenter jusqu'à 0,2°F au-dessus du seuil d'alarme supérieur.
- Le même processus s'effectue automatiquement pour le seuil d'alarme inférieur. $L \bar{I} \bar{I}$ s'affiche.

Le système de commande électronique repasse automatiquement en mode normal de fonctionnement.

Annulation anticipée du test

- Appuyer sur  pendant 5 secondes.

Remarque

Lors du test, si les valeurs des seuils d'alarme supérieur et inférieur (AL et AH dans le chapitre **Réglage des paramètres d'alarme**) sont réglées à 0, $H \bar{-}$ et $L \bar{-}$ s'affichent.

Remarque

Lors d'un vrai test d'alarme de température, un retardement supplémentaire de l'alarme (60 min) s'applique, en plus des paramètres d'alarmes AL, AH et Ad.






Après une ouverture de la porte ou un dégivrage, la temporisation de l'alarme est prolongée par un retardement supplémentaire de l'alarme (60 min). Ce retardement supplémentaire ne doit pas être modifié.

Une alarme de température survient après l'ouverture de la porte ou le dégivrage, plus tard que ce qui est réglé avec le paramètre Ad.

Calibrage de la sonde de réglage

(sonde de série pour le réglage de la température)

Les tolérances éventuelles de la sonde de réglage (température affichée par rapport à la température intérieure réelle) peuvent être compensées à l'aide de cette fonction.





- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r \text{ } \bar{L}$.
- Appuyer sur \wedge jusqu'à ce que $r \text{ } \bar{L} \bar{I}$ s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = facteur de correction réglé en usine.
- Les touches ∇ et \wedge permettent d'augmenter ou de diminuer le facteur de correction par paliers de 0,1°F.
- Appuyer sur . Affichage = température intérieure actuelle (modifiée).
- Appuyer sur . Affichage = $r \text{ } \bar{L} \bar{I}$.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Sonde de produit (disponible en option)

La sonde de produit permet de mesurer et de relever la température à n'importe quel endroit de la cuve.

Pour plus d'informations pour commander et brancher la sonde de produit, veuillez contacter votre revendeur.

Activer la sonde





- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r \text{ } \bar{L}$.
- Appuyer sur \wedge jusqu'à ce que $r \text{ } \bar{A} \bar{I}$ s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = 0 .
- Appuyer sur \wedge . Affichage = 1 .
- Appuyer sur . Affichage = $r \text{ } \bar{A} \bar{I}$.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Si l'affichage indique $- - -$, la sonde de produit n'a pas été activée.





Si l'affichage indique $E \bar{I}$, la sonde de produit n'est pas branchée ou est défectueuse.

Calibrage de la sonde de produit

Les tolérances éventuelles de la sonde de produit (température réglée par rapport à la température intérieure réelle) peuvent être compensées à l'aide de cette fonction.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r^1 5$.
- Appuyer sur \wedge jusqu'à ce que $r^1 \square \square$ s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = $\square \square$.
- Les touches \vee et \wedge permettent d'augmenter ou de diminuer le facteur de correction par paliers de 0,1°F.
- Appuyer sur . Affichage = température actuelle (modifiée) de la sonde de produit.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.





Commutation de l'affichage de la température entre la sonde de réglage et la sonde de produit

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r^1 5$.
- Appuyer sur \wedge . Affichage = $r^1 \square \square$.
- Appuyer sur . Affichage = \square (sonde de réglage).
- Appuyer sur \wedge . Affichage = \square (sonde de produit).
- Appuyer sur . Affichage = $r^1 \square \square$.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Lorsque la sonde de produit est activée,  s'affiche.



Modification de l'adresse réseau

Lors de la mise en réseau de plusieurs appareils via l'interface RS485, chaque appareil doit avoir une adresse réseau qui lui est propre.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = $r^1 5$.
- Appuyer sur \vee jusqu'à ce que $H \square$ s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = \square .
- Modifier l'adresse réseau (1 - 207) à l'aide de la touche \vee ou \wedge .
- Appuyer sur . Affichage = $H \square$.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Restauration des paramètres d'usine

Cette fonction permet de restaurer les seuils d'alarme et les valeurs du calibrage de la sonde.

- Débrancher le cordon d'alimentation.
- Maintenir enfoncé  et brancher l'appareil.
Affichage = $b n \square$.
- Appuyer sur . Affichage = $\square \square \square$.

Le système de commande électronique repasse automatiquement en mode normal de fonctionnement.





Réglage de l'horloge temps réel

L'horloge temps réel présente une configuration initiale (HEC). Les autres fuseaux horaires et l'heure d'été/d'hiver doivent être réglés manuellement.








Remarque

Les valeurs relatives au temps et à la date dans ce chapitre sont indiqués avec le chiffre 0. Les valeurs réelles affichées lors du réglage de l'horloge temps réel peuvent varier.








Activer le réglage de l'horloge

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur . Affichage = .








Régler l'année

- Appuyer sur . Affichage = . Année 0 - 99
- Appuyer sur . Affichage =  (à un seul chiffre ou à deux chiffres).
- Régler l'année à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.








Régler le mois

- Appuyer sur . Affichage = . Mois 1 - 12
- Appuyer sur . Affichage =  (à un seul chiffre ou à deux chiffres).
- Régler mois à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.








Régler le jour

- Appuyer sur . Affichage = . Jour 1 - 31
- Appuyer sur . Affichage =  (à un seul chiffre ou à deux chiffres).
- Régler jour à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.








Régler le jour de la semaine

- Appuyer sur . Affichage = .
Jour de la semaine 1 = lundi, 7 = dimanche.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Régler le jour de la semaine à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.


Régler les heures

- Appuyer sur . Affichage = . Heure 0 - 23
- Appuyer sur . Affichage =  (à un seul chiffre ou à deux chiffres).
- Régler les heures à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.



Régler les minutes

- Appuyer sur . Affichage = . Minute 0 - 59
- Appuyer sur . Affichage =  (à un seul chiffre ou à deux chiffres).
- Régler les minutes à l'aide des touches  .
- Appuyer sur  = enregistrer le nouveau réglage.

Sortir du réglage de l'horloge

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Remarque




Lorsqu'  s'affiche, l'horloge temps réel doit être réglée de nouveau.

Dégivrage


Le dégivrage de l'appareil est automatique. L'eau de dégivrage s'écoule dans un bac situé près du groupe frigorifique et s'évapore automatiquement grâce à la chaleur du compresseur.

Activation manuelle de la fonction dégivrage

Lorsque la porte de l'appareil est laissée ouverte pendant une durée prolongée, l'évaporateur peut givrer. La fonction dégivrage peut être activée manuellement.









- Appuyer sur  pendant 3 secondes.
Affichage =  + .




Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement une fois l'évaporateur dégivré.



La fonction dégivrage peut être arrêtée plus tôt en appuyant à nouveau sur la touche .

Affichage =   .




Réglage de l'affichage durant la phase de dégivrage

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur  jusqu'à ce que  s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches  ou .

 = Symbole  + affichages en alternance de  et de la température actuelle à l'intérieur de l'appareil.

 = Symbole  + température avant le début de la phase de dégivrage (réglage d'usine).







 = Symbole  + .

- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Mode d'affichage de température




Vous pouvez sélectionner l'**unité de température** affichée en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius.

Le réglage en usine est en degrés Celsius.

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur . Affichage = .
- Sélectionner le réglage souhaité à l'aide des touches  ou .

 = °C











 = °F

- Appuyer sur . Affichage = .
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.







Blocage des touches



Le blocage des touches permet de protéger le système de commande électronique contre tout changement intempestif.

Entrer un code PIN pour la fonction blocage des touches

- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Affichage = .
- Appuyer sur  jusqu'à ce que  s'affiche.
- Appuyer sur . Affichage = .
- Utiliser la touche  ou  pour choisir un code PIN entre 1 et 999.
- Appuyer sur  quand le code souhaité s'affiche.
- Appuyer sur  pendant 5 secondes. Le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement.

Activer le blocage des touches







- Appuyer sur . Affichage = .
- Entrer le code PIN en utilisant la touche  ou .
- Appuyer sur . Affichage = .

Toutes les fonctions sont verrouillées à l'exception de  et .

Remarque

Si un code PIN incorrect est saisi, le système de commande électronique repasse en mode normal de fonctionnement sans activer le blocage des touches.

Désactiver le blocage des touches

- Appuyer sur . Affichage = .
- Entrer le code PIN en utilisant la touche  ou .
- Appuyer sur . Affichage = .

Toutes les fonctions sont activées.

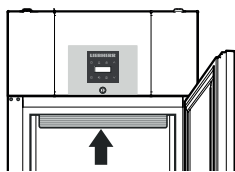
Remarque

Si un code PIN incorrect est saisi, le blocage des touches reste actif.

Éclairage intérieur

L'éclairage intérieur s'allume automatiquement lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

Le symbole  s'affiche.



L'éclairage intérieur s'éteint après fermeture de la porte.

L'intensité lumineuse de l'éclairage DEL correspond à la classe laser 1/1M.

IMPORTANT

Le cache de l'éclairage ne peut être retiré que par le service clientèle.

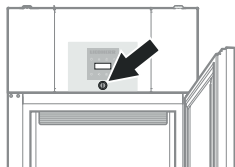
ATTENTION!

Risque d'affection oculaire.

Lorsque le cache est retiré, ne jamais regarder directement l'éclairage à travers des lentilles optiques.

Serrure de sécurité

La serrure est dotée d'un système de sécurité.



Pour verrouiller l'appareil

- Insérer la clé et la pousser dans le sens de la flèche 1.
- Tourner la clé de 180° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (flèche 2).



Pour déverrouiller l'appareil

- Insérer la clé et la pousser dans le sens de la flèche 1.
- Tourner la clé à 180° dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche 2).



AVERTISSEMENT!

Risque d'emprisonnement et d'étouffement d'enfants à la suite du verrouillage de la porte.

Conserver la clé dans un endroit sécuritaire, hors de la portée des enfants, et loin de l'appareil.

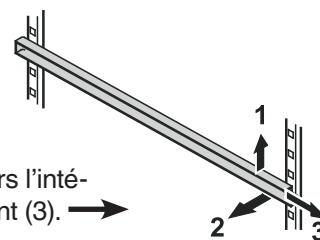
Nettoyage

AVERTISSEMENT!

- Pour éviter toute blessure éventuelle due à une électrocution, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation ou à couper le disjoncteur avant de nettoyer l'appareil.
- Afin d'éviter toute blessure ou d'abîmer l'appareil, n'utilisez pas d'appareils de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil.

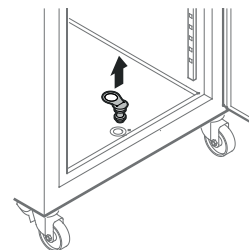
Nettoyage de l'intérieur de l'appareil

- Retirer les clayettes.



- Retirer les glissières. Soulever la glissière à l'avant (1), la déplacer vers l'intérieur (2) et tirer vers l'avant (3).

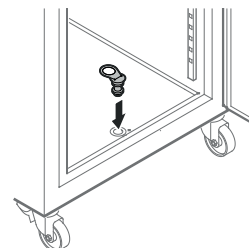
- Retirer le bouchon de l'orifice d'écoulement pour l'eau de nettoyage.



- Nettoyer l'intérieur ainsi que les équipements intérieurs de l'appareil avec de l'eau tiède mélangée à de faibles quantités de détergent à vaisselle.
- Essuyer bien tous les composants avec un chiffon.
- Ne pas** endommager ni retirer la plaque du modèle à l'intérieur de l'appareil. Elle est très importante en cas de réparations.
- Insérer les glissières comme indiqué dans le chapitre **Insertion des éléments d'équipement**.
- Placer les clayettes.
- Insérer le bouchon dans l'orifice d'écoulement.

IMPORTANT

Afin d'éviter tout dysfonctionnement du à la forte présence de givre sur l'évaporateur, le bouchon doit être inséré.



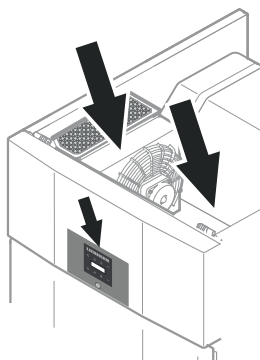
Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

- Nettoyer la porte et les parois extérieures à l'eau tiède avec un peu de détergent à vaisselle ou un nettoyant de bonne qualité adapté aux surfaces en acier inoxydable.

IMPORTANT


Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou grattoirs. Ne pas utiliser d'agents nettoyants concentrés. Ne jamais utiliser d'agents nettoyants abrasifs ou acides ou de solvants chimiques. Dans le cas contraire, la surface en acier inoxydable sera endommagée de manière permanente.

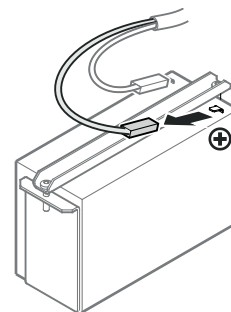
- Veillez à ce que l'eau de nettoyage ne s'infilte pas dans les composants électriques. →



Arrêt prolongé

Si l'appareil est mis hors service pendant une période prolongée, désolidariser la batterie de l'avertisseur de coupure de courant de l'électronique en suivant les étapes ci-après.

- Maintenir la touche  enfoncée pendant env. 3 secondes.
- > L'indication **OFF** et l'affichage de la température s'affichent en alternance.
- Retirez le connecteur de la batterie. →



Nettoyage du filtre anti-poussière



AVERTISSEMENT!

Risque d'électrocution.

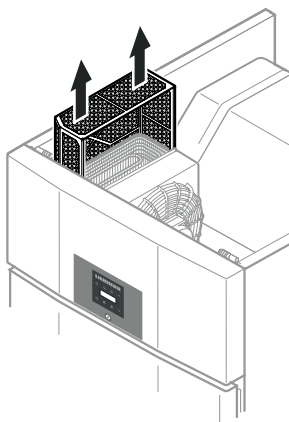
Ne pas nettoyer le filtre anti-poussière si l'appareil est branché.

Débrancher le cordon d'alimentation ou couper le disjoncteur avant de nettoyer le filtre anti-poussière.

IMPORTANT

Nettoyer le filtre anti-poussière au moins 2 fois par an.

- Retirer le filtre anti-poussière en le déplaçant vers le haut.
- Nettoyer le filtre avec de l'eau et du détergent à vaisselle.
- Sécher le filtre anti-poussière et le remettre en place.



Dépannage

Votre appareil est conçu et fabriqué pour durer et fonctionner de manière fiable.

Si un problème survient en cours d'utilisation, vérifiez s'il est dû à une erreur d'utilisation.

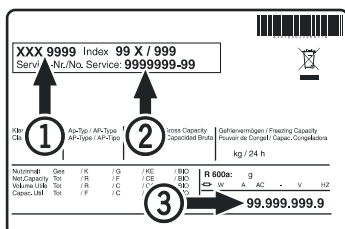
Il est important de noter que même pendant la période de garantie, certains coûts de réparation peuvent être facturés au propriétaire.

Problème	Cause possible et solution
L'appareil ne fonctionne pas, l'affichage est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> - L'appareil a-t-il été mis en marche? - La fiche du câble d'alimentation est-elle correctement enfichée? - Le disjoncteur ou le fusible est-il en bon état de fonctionnement?
Le moteur semble fonctionner trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> - La température ambiante est-elle trop élevée? Voir Contraintes de sécurité. - L'appareil a-t-il été ouvert trop souvent ou est-il resté ouvert trop longtemps?
La température n'est pas assez basse.	<ul style="list-style-type: none"> - Le réglage de la température est-il correct? Voir Réglage de la température. - Le thermomètre installé séparément indique-t-il la température correcte? - La ventilation de l'appareil fonctionne-t-elle correctement? - L'appareil est-il installé à proximité d'une source de chaleur?
Le test d'alarme de température ne fonctionne pas comme prévu.	- Voir chapitre „Réglage des paramètres d'alarme” et „Test de l'alarme”
Codes d'erreur affichés	Cause et action ultérieure
E0 ou E1 ou E2 ou rE	Erreur sonde. > Contacter le service clientèle.
EE ou EF	Erreur dans le système de commande électronique. > Contacter le service clientèle.
LO	La température intérieure est trop basse. > Contacter le service clientèle.
HI	La température intérieure est trop élevée (chaud). > D'abord vérifier que la porte est correctement fermée. Si l'affichage HI ne disparaît pas après environ 30 minutes, contacter le service clientèle.
dor	La porte de l'appareil est restée ouverte pendant plus d'1 minute. > Fermer la porte.
Etc	Erreur horloge temps réel. > Réinitialiser l'horloge temps réel.
btE	Erreur batterie de sécurité. > Vérifier que la batterie est branchée correctement. Voir Batterie de sécurité . Si le branchement est correct et que l'affichage du code d'erreur persiste, contacter le service clientèle.
HF ou HA	Une coupure de courant (HF) s'est produite ou la température intérieure était trop élevée ou trop basse (HA). > Voir Consultation des situations d'alarme enregistrées et lecture de l'historique de la température .

Service clientèle

Si aucune des causes ci-dessus ne s'applique et qu'il est impossible de remédier à la panne seul, veuillez

contacter le service clientèle. Indiquez le type (1) d'appareil, le numéro de service (2) et le numéro d'appareil/série (3), indiqués sur la plaque du modèle.



L'emplacement de la plaque du modèle figure dans le chapitre **Description de l'appareil**.

PRODUITS COMMERCIAUX MÉDICAUX ET DE LABORATOIRE

GARANTIE COMPLÈTE DE TROIS ANS

Pour une période de trois ans à compter de la date d'achat original, votre garantie Liebherr couvre toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires afin de réparer ou de remplacer toute pièce du produit qui se révélerait défectueux relativement aux matériaux ou à la fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales et appropriées comme cela est spécifié par Liebherr et suivant une installation et une mise en route adéquates selon le guide d'entretien et d'utilisation du propriétaire qui est fourni avec chaque unité Liebherr.

CONDITIONS APPLICABLES À CHAQUE GARANTIE

Cette garantie s'applique aux produits achetés et situés aux États-Unis et au Canada. Les produits doivent être achetés dans le pays où le service est demandé. Toute pièce couverte par les garanties ci-dessus qui, selon Liebherr, est considérée comme défectueuse à l'intérieur de la période de temps verra ses composants défectueux réparés ou remplacés – cela comprend les frais de main-d'œuvre – ou son assemblage réparé ou remplacé. La garantie sur la main-d'œuvre n'inclut que les frais de main-d'œuvre réguliers continus et un temps de déplacement raisonnable, comme cela est déterminé par Liebherr. Cette garantie est nulle dans le cas de toute utilisation abusive de l'application prévue de ces produits.

Tous les services fournis par Liebherr dans le cadre de la garantie doivent être assurés par des représentants de service autorisés par Liebherr, à moins d'indication contraire spécifiée par Liebherr. La garantie ne couvre pas les pièces ou la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les défauts ou les dommages causés par la négligence, un accident, un incendie, une inondation, des catastrophes naturelles, une mauvaise utilisation, un mauvais entretien, une livraison inadéquate, une installation inadéquate, des coupures de courant, des surtensions, une alimentation, une tension ou un courant électrique incorrects, l'utilisation de rallonges, une mauvaise mise à la terre, l'enlèvement et la réinstallation du produit s'il n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation publiées ou a été installé dans un endroit inaccessible, le coût d'entretien ou de visite pour montrer à l'utilisateur comment utiliser le produit de façon appropriée ou la réparation de pièces ou de systèmes découlant de modifications non autorisées effectuées sur le produit, la réparation du produit lorsqu'il est utilisé d'une manière non conforme aux instructions d'installation et/ou au guide d'utilisateur publiés.

Liebherr n'est pas responsable de toute perte économique, perte de profit, perte ou de tout dommage direct, indirect ou accessoire ou autres frais et dépenses résultant de toute altération d'un article entreposé dans un système de réfrigération Liebherr, y compris les réfrigérateurs, les congélateurs et les refroidisseurs à vin, que ce soit de la nourriture, des médicaments, du vin ou autre. En aucun cas, Liebherr n'aura d'obligation ou de responsabilité à l'égard des dommages causés à la propriété environnante, y compris, mais sans s'y limiter, les armoires, les planchers, les plafonds et autres structures ou objets situés près du produit. Vous êtes le seul responsable de toute structure et mise en place du produit, y compris, mais sans s'y limiter, de tous les systèmes électriques, de plomberie ou d'autres installations de raccordement, des fondations/planchers appropriés et de toute modification apportée, y compris, mais sans s'y limiter, aux armoires, aux murs, aux planchers et aux étagères. Les garanties seront annulées si les numéros de série originaux ont été enlevés, modifiés ou rendus impossibles à déterminer facilement. Liebherr se réserve le droit de changer ou de modifier cette garantie et/ou toute modalité de la garantie, et ce, à sa discrétion.

LES SOLUTIONS DÉCRITES CI-DESSUS POUR CHACUNE DES GARANTIES SONT LES SEULES QUE LIEBHERR FOURNIRA, SOIT EN VERTU DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE SURVENANT PAR L'EFFET DE LA LOI. LIEBHERR NE SERA PAS RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE DÉCOULANT DE LA VIOLATION DE CES GARANTIES OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE.

Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires. Les limitations ou l'exclusion ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également avoir d'autres droits légaux qui varient d'un État à l'autre, ou d'une province à l'autre.

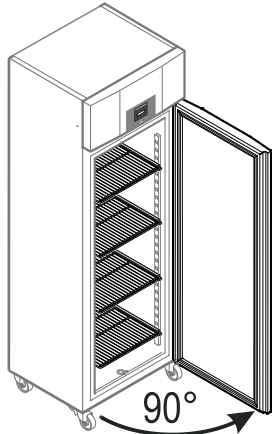
Consultez les coordonnées suivantes pour toute autre question sur la garantie ou pour recevoir des pièces et/ou du service ainsi que le nom d'un représentant de service autorisé par Liebherr le plus proche de chez vous. Pour les États-Unis et Canada, contactez le fournisseur de services national de Liebherr désigné à : **service-commercial.us@liebherr.com**, appelez au **1-844-LICOSVC (1-844 542-6782)** ou contactez votre revendeur ou distributeur autorisé Liebherr.

INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Inversion du sens d'ouverture de la porte - modèle LRT30W1HC

L'inversion du sens d'ouverture de la porte ne peut être effectuée que par un personnel spécialisé.

Pour procéder à l'inversion, l'intervention de deux personnes est nécessaire.



1. Ouvrir la porte à 90° env.

IMPORTANT

La porte doit être ouverte à 90° avant de démonter le support inférieur.

Cela permet de maintenir dans la position requise pour le montage le mécanisme de fermeture automatique intégré dans la porte.

IMPORTANT

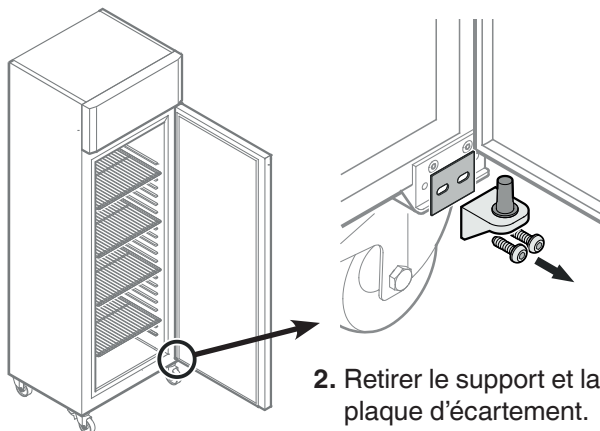
Le démontage et le remontage de la porte alors qu'elle est fermée risquent d'endommager le mécanisme de fermeture automatique dès la première ouverture de la porte.



ATTENTION!

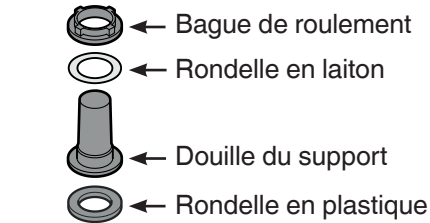
Risque de blessures et de dommages si la porte tombe.

La porte doit être maintenue par une personne afin de permettre à une seconde personne de retirer ou d'installer les éléments de charnière.



2. Retirer le support et la plaque d'écartement.
Retirer la porte en tirant vers le bas.

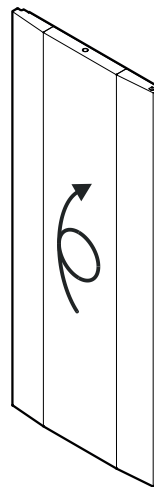
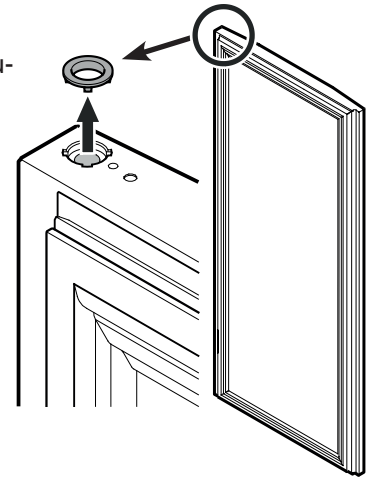
3. Retirer les éléments de roulement du support.



Remarque

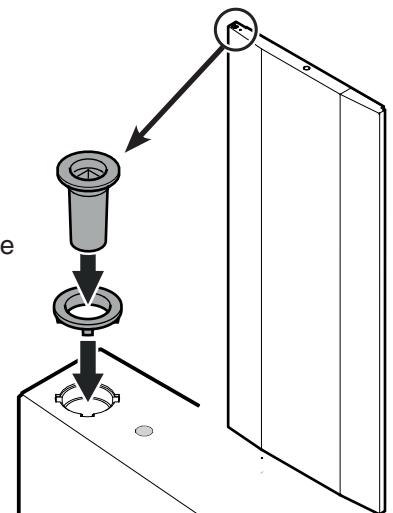
La douille avec la rondelle en laiton et la bague peut rester coincée dans le palier de porte lors du retrait du support. Dans ce cas, il faut la retirer.

4. Retirer la bague de roulement du palier supérieur de la porte.

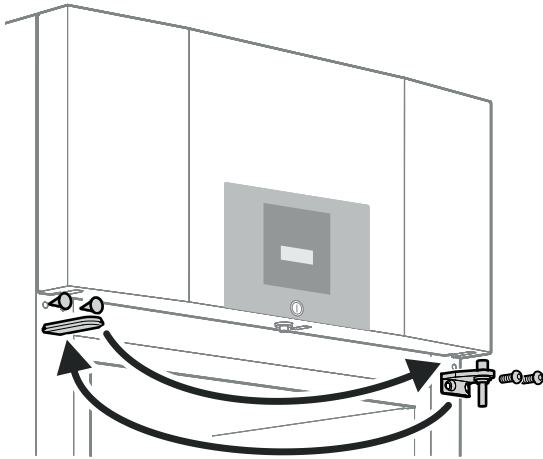


5. Tourner la porte de 180°.

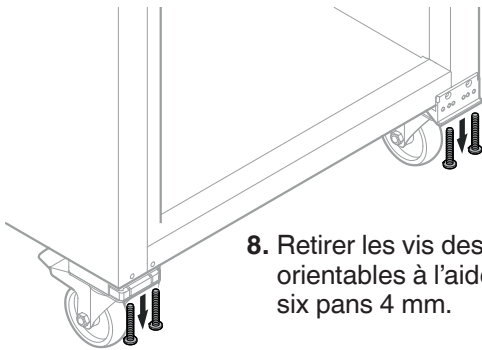
6. Insérer la bague de roulement et la douille dans le palier supérieur de la porte.



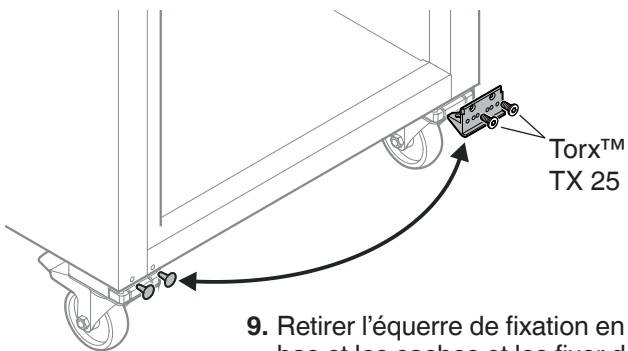
INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE



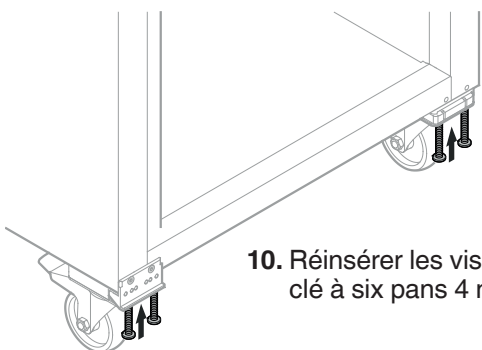
7. Inverser le support supérieur et les caches.



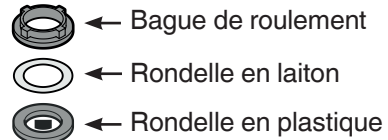
8. Retirer les vis des roulettes avant orientables à l'aide d'une clé à six pans 4 mm.



9. Retirer l'équerre de fixation en bas et les caches et les fixer de l'autre côté.



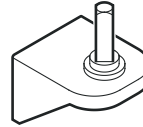
10. Réinsérer les vis à l'aide d'une clé à six pans 4 mm.



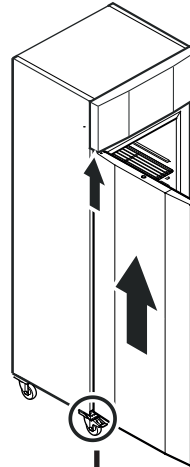
← Bague de roulement

← Rondelle en laiton

← Rondelle en plastique



11. Placer les éléments de roulement sur le support.

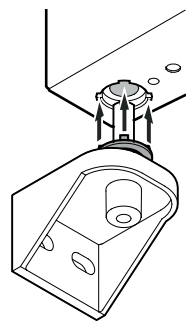


12. En position ouverte à 90°, suspendre la porte dans la tige à section carrée du haut.

IMPORTANT

Monter impérativement la porte avec un angle d'ouverture de 90°.

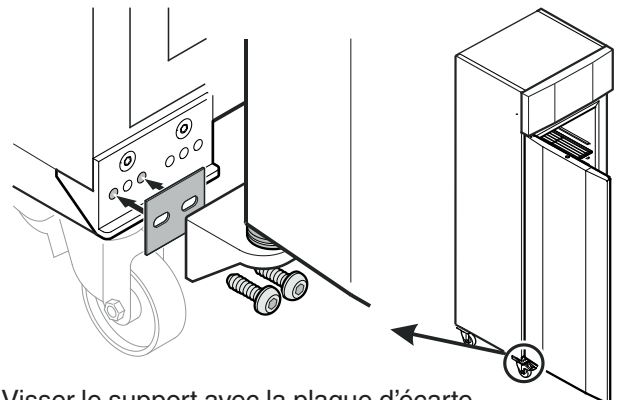
Le montage de la porte alors qu'elle est fermée risque d'endommager le mécanisme de fermeture automatique dès la première ouverture et fermeture.



13. Insérer le support avec les éléments de roulement dans le palier inférieur de la porte.

Remarque

Les picots de la bague de roulement doivent être placés en face des encoches du palier de la porte. Si nécessaire, tourner la bague supérieure.



14. Visser le support avec la plaque d'écartement en place à l'aide d'une clé à six pans 4 mm.

IMPORTANT

Bien serrer les vis.

For Service in the U.S. and Canada

Toll Free: **1-844-LICOSVC or 1-844-542-6782**

Email: **service-commercial.us@liebherr.com**



www.liebherr-appliances.com